

## CLAIMS:

1. An apparatus of a certain type comprising a storage device for storing performance data, characterized in that it comprises updating means for updating its storage device from another apparatus of the same type.

5 2. An apparatus as claimed in claim 1, characterized in that said updating means are formed by a serial wire link.

3. An apparatus as claimed in claim 1, characterized in that said updating means are formed by an infrared link.

10 4. An apparatus as claimed in claim 1, characterized in that said updating means are formed by a radio link of the type "Blue Tooth".

15 5. A method of updating the operation software of an apparatus as claimed in one of the claims 1 to 4 by means of update data, characterized in that said update data are tapped from another apparatus of the same type.

20 6. A method as claimed in claim 5, characterized in that the updating is effected in the following steps:

- preparation of a first apparatus for producing the update data,
- preparation of a second apparatus for receiving the update,
- data transfer from the first apparatus to the second apparatus,
- writing update data in the storage device of the second apparatus.

25 7. A system comprising at least two apparatus of the same type as claimed in one of the claims 1 to 4, comprising means for exchanging update data, characterized in that at least a first apparatus comprises means for communicating its update data and in that at least the second apparatus comprises means updated with update data from the first apparatus.